

NEU



Von Profis. Für Qualität.

Ab nur
3 Watt!

Lowara ecocirc[®] PRO

DIE NEUEN HOCHEFFIZIENTEN TRINKWASSER-ZIRKULATIONS-PUMPEN
MIT AUTOMATISCHEM ENTLÜFTUNGSMODUS
UND WÄRMEDÄMMSCHALE

 **LOWARA**
a xylem brand

Trinkwasser-Zirkulationspumpen ecocirc® PRO

Anwendung

Die neuen ecocirc® PRO-Pumpen sind jetzt zusätzlich mit automatischem Entlüftungsmodus ausgestattet - zur sicheren und schnellen Entlüftung des Pumpeninnenraums. Über ein grünes Licht im Drehknopf werden nun Betrieb, automatische Lüftungsfunktion und Störungen angezeigt. Durch Einstellung auf die Startposition kann die ecocirc® Pro zukünftig auf Stand-by geschaltet werden. Die ecocirc® Pro hat serienmäßig eine Wärmedämmschale.



Die neuen Zirkulationspumpen eignen sich je nach Auslegung für die Anwendung in Ein- und Mehrfamilienhäusern. Sie entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung und bieten durch die Umwälzung des Trinkwassers einen wirksamen Schutz vor Legionellen. Durch die Umwälzung des Warmwassers steht beim Öffnen des Warmwasserhahns auch an der entferntesten Zapfstelle sofort warmes Wasser zur Verfügung.

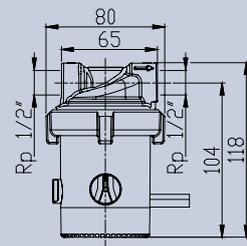
Die Zirkulationspumpen ecocirc® PRO von Lowara lassen sich einfach in der Zirkulationsleitung installieren. Um eine Umkehrung der Zirkulationsrichtung zu verhindern, wird der Einbau eines Rückschlagventils empfohlen. In Kombination mit einem Kugelabsperrentil lässt sich damit auch bei Bedarf eine schnelle Wartung oder

Technische Daten

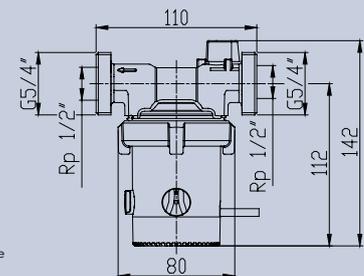
| | |
|--|--|
| Motorbauart | Wellenloser Kugelmotor mit hocheffizienter ECM- / Permanentmagnet-Technologie |
| Max. Leistungsaufnahme: | PRO 15-1: 3-9 Watt PRO 15-1 R: 6 Watt PRO 15-1 RU: 8 Watt PRO 15-3: 4-27 Watt |
| Max. Systemdruck | 10 bar |
| Elektrischer Anschluss | 230 V, 50 Hz |
| Systemtemperatur | -10 °C bis +95°C (nicht gefrierend) |
| Einstellbereich elektron. Regelthermostat (optional) | 20-70° C |
| Schutzart/Isolationsklasse | IP 44/F |
| Fördermedien | Brauchwasser/Heizungswasser, Wasser/Glykol-Gemische*, Sonstige Medien auf Anfrage alle Angaben in mm: |

Maßzeichnungen

PRO 15-1/65 (RU)
und PRO 15-3/65



PRO 15-1/110 (RU)
und PRO 15-3/110



*ab 20% Beimischung sind die Förderdaten zu prüfen

Typenbezeichnung

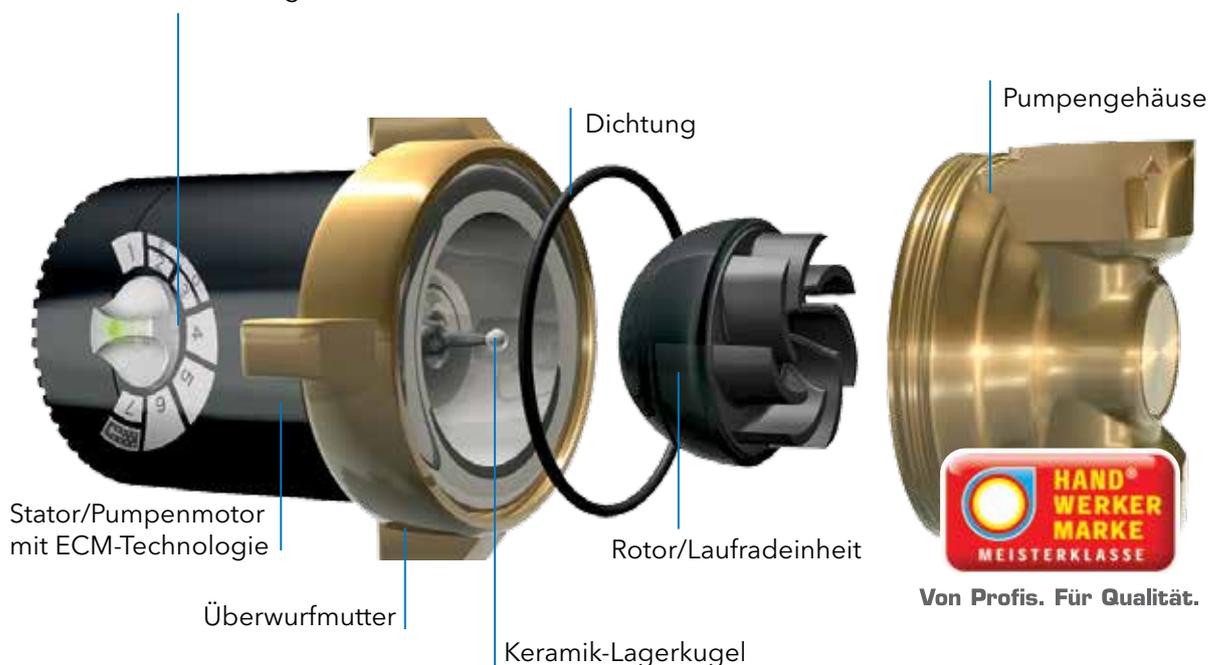
| | | |
|---|---------------------|---------------|
| Anschlußnennweite (DN) | max. Förderhöhe (m) | Baulänge (mm) |
| PRO 15 - 1 / 65 R | | |
| Zusatzausstattung (z.B. elektron. Regelthermostat) | | |

ein Austausch durchführen. Zur Vereinfachung der Installation sind Modelle mit integriertem Rückschlag- und Absperrventil erhältlich.

Die Trinkwasser-Zirkulationspumpen ecocirc® PRO haben eine minimale Leistungsaufnahme von nur 3 Watt und sind die einzigen Trinkwasser-Zirkulationspumpen, die eine von außen verstellbare, stufenlose Leistungsanpassung ermöglichen!

Die Modelle mit elektronischem Regelthermostat haben eine fest eingestellte Leistung. Über den Drehknopf kann die Temperatur eingestellt werden, ab der die Pumpe selbsttätig abschaltet. Damit kann die Pumpenlaufzeit und der erforderliche Energiebedarf zur Bereitstellung von Warmwasser im Speicher auf ein Minimum reduziert werden.

Mit automatischer Entlüftungs- und Standby-Einstellmöglichkeit sowie LED-Betriebs- und Störungsanzeige.
Wahlweise Drehknopf für eine stufenlos einstellbare Leistung oder elektronischer Regelthermostat (20-70° C)



Hocheffizienter Kugelmotor

Das einzig bewegliche Teil an einer Kugelmotorpumpe ist eine sphärisch geformte Rotor-/Laufereinheit (Kugelrotor), die sich auf einer ultraharten, verschleißfesten Keramik-Lagerkugel abstützt. Eine konventionelle Welle mit Wellenlagern und Wellendichtungen ist nicht vorhanden. Die sphärische Lagerung des Kugelrotors auf der Keramik-Lagerkugel bietet eine Vielzahl von Vorteilen:

Das Lager ist selbstnachstellend. Ein Entstehen von Lagerspiel - und damit eine Geräuschzunahme - ist prinzipbedingt nicht möglich. Die Pumpe bleibt damit über die gesamte Laufzeit leise. Das Lager wird vom Fördermedium direkt geschmiert und gekühlt (Nassläuferpumpe). Eine Wartung entfällt damit.

Da der Rotor magnetisch gehalten wird

und kleinen Schmutzteilen ausweichen kann, ist ein Blockieren der Pumpe im Normalfall nicht möglich. Auch nach längerem Stillstand ist ein sicherer Anlauf gegeben. Bei Verkalkung kann die Pumpe mit einfachen Haushaltsmitteln gereinigt werden.

In der Ausführung mit einem elektronischen Regelthermostat (Typenbezeichnung mit „R“) kann bei Bedarf stufenlos die gewünschte Wassertemperatur, bei der die Pumpe abschalten soll, eingestellt werden.

Hierüber lassen sich die Stromkosten der Pumpe, die Abstrahlverluste der Zirkulationsleitung und der Energiebedarf zur Bereitstellung von Warmwasser weiter verringern.

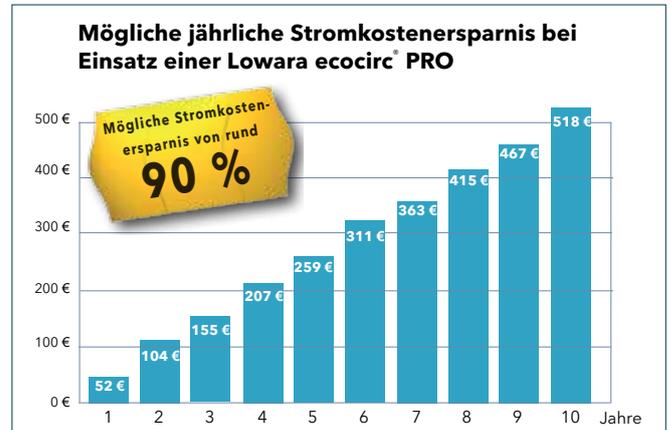
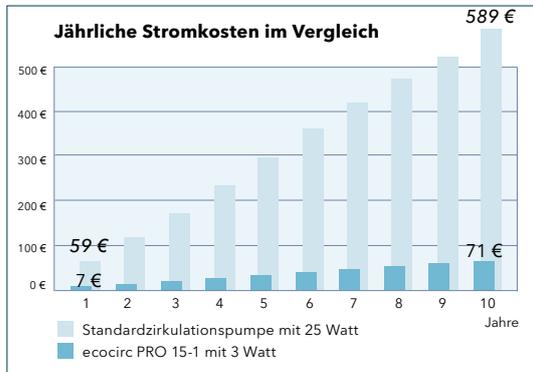
Energieeffizienz durch hocheffiziente ECM-Technologie

Die Trinkwasserzirkulationspumpen ecocirc® PRO sind Hocheffizienzpumpen. Durch die ECM-Technologie wird eine deutliche

Energieeinsparung bei gleicher Leistung ermöglicht. Auch das Anlaufmoment und damit die Blockiersicherheit sowie die Verkalkungssicherheit sind gegenüber Standardpumpen deutlich erhöht.



Fast 90% Energiekosten sparen...



Stromkostenrechnung: Zu Grunde liegen ein durchschnittl. Strompreis von 0,269 Euro/kWh sowie eine Pumpenlaufzeit von 24 Stunden/Tag an 365 Tagen/Jahr.

Die hocheffiziente ecocirc® PRO spart Strom, reduziert die CO₂-Belastung der Umwelt und spart dem Betreiber bares Geld. Der Vergleich der anfallenden Stromkosten einer Standardpumpe mit 25 Watt und einer hocheffizienten Zirkulationspumpe ecocirc® PRO 15-1 mit nur 3 Watt zeigt deutlich den Unterschied.

Im Vergleich zu einer Standardpumpe reduzieren sich die Stromkosten um rund 90%!

...mit der Sicherheit der Handwerkermarke!

Die hocheffizienten Trinkwasserzirkulationspumpen von Lowara sind Produkte der Handwerkermarke. Diese beinhaltet:

- eine Haftungsübereinbarung
- die Einhaltung des dreistufigen Vertriebswegs
- zehn Jahre Lieferung von Ersatzlösungen
- zugesicherte Kundendienstleistungen und Schulungen sowie
- schnelle Lieferzeiten.



Von Profis. Für Qualität.

Nähere Informationen finden Sie auch auf www.lowara.de oder www.handwerkermarke.de

Trinkwasserzirkulationspumpen ecocirc® Pro 15-1 mit beigelegter Wärmedämmschale



| Typ | Artikel-Nummer | Pumpenanschlussgewinde | für Verschraubung | Einbaulänge (mm) | Rückschlagventil | Zeitschaltuhr | Elektron. Regelthermostat (20-70°C) | Warengruppe |
|-----------------|----------------|------------------------|-----------------------------------|------------------|--|---------------|-------------------------------------|-------------|
| PRO 15-1/65 | 6050 E5020 | RP 1/2" | AV 1/2" x 1/2" | 65 | beigelegt | | | 7 K |
| PRO 15-1/65 U | 6050 E5140 | | | | | • | | |
| PRO 15-1/65 R | 6050 E5100 | | | | | | • | |
| PRO 15-1/65 RU | 6050 E5180 | | | | | • | • | |
| PRO 15-1/110 | 6050 E5160 | G 1 1/4" und RP 1/2" | AV 5/4" x 3/4" und AV 1/2" x 1/2" | 110 | integriertes Rückschlag- und Absperrventil | | | 7 K |
| PRO 15-1/110 U | 6050 E5170 | | | | | • | | |
| PRO 15-1/110 R | 6050 E5120 | | | | | | • | |
| PRO 15-1/110 RU | 6050 E5200 | | | | | • | • | |

Universeller Austauschmotor Typ PRO 1M
passend für Laing/ITT-Lowara und alle entsprechenden Wettbewerbsprodukte (Grundfos, Vortex, Wilo)

| Typ | Artikel-Nummer | Universeller Austauschmotor (inkl. passender Dichtung) für... | Warengruppe |
|-----------|----------------|---|-------------|
| PRO 1M | 6050 E5240 | Universeller Austauschmotor | 7 K |
| PRO 1M U | 6050 E5260 | Universeller Austauschmotor mit Zeitschaltuhr | |
| PRO 1M R | 6050 E5280 | Universeller Austauschmotor mit Regelthermostat | |
| PRO 1M RU | 6050 E5300 | Universeller Austauschmotor mit Regelthermostat und Zeitschaltuhr | |

Trinkwasserzirkulationspumpen ecocirc® PRO 15-3 mit beigelegter Wärmedämmschale



| Typ | Artikel-Nummer | Pumpenanschlussgewinde | für Verschraubung | Einbaulänge (mm) | Rückschlagventil | Ausstattung | Warengruppe |
|--------------|----------------|------------------------|-----------------------------------|------------------|------------------|---------------------------|-------------|
| PRO 15-3/65 | 6050 E5040 | RP 1/2" | AV 1/2 x 1/2" | 65 | beigelegt | stufenloser Einstellknopf | 7 K |
| PRO 15-3/110 | 6050 E5220 | G 1 1/4" + RP 1/2" | AV 5/4" x 3/4", und AV 1/2 x 1/2" | 110 | integriert | stufenloser Einstellknopf | |

Universeller Austauschmotor Typ PRO 3M

| Typ | Artikel-Nummer | Universeller Austauschmotor mit stufenlosem Einstellknopf | Warengruppe |
|--------|----------------|---|-------------|
| PRO 3M | 6050 E5320 | Universeller Austauschmotor mit stufenlosem Einstellknopf | 7 K |

Zubehör, Einzel- und Ersatzteile für Trinkwasserzirkulationspumpen ecocirc®

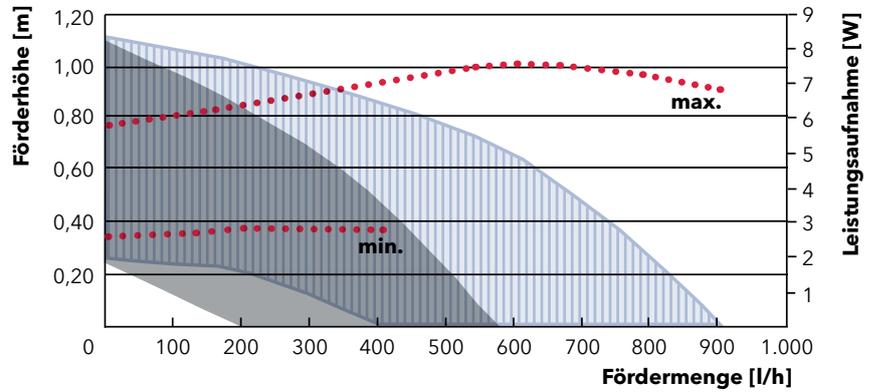


| Typ | Artikel-Nummer | Artikel-Beschreibung | Warengruppe |
|----------------|----------------|--|-------------|
| RV 1/2" | LH 95 00 001 | Rückschlagventil 1/2" AG x 1/2" IG | 7 K |
| KH 1/2" | LH 95 00 020 | Kugelabsperrhahn 1/2" AG x 1/4" IG verchromt | |
| AV 1/2" x 1/2" | LH 95 00 024 | Verschraubung 1/2" AG x 1/2" IG (1 Satz) | |
| AV 5/4" x 3/4" | LH 95 00 025 | Verschraubung 1 1/4" IG x 3/4" IG (1 Satz) | |

PRO 15-1/65
PRO 15-1/65 U

PRO 15-1/110
PRO 15-1/110 U

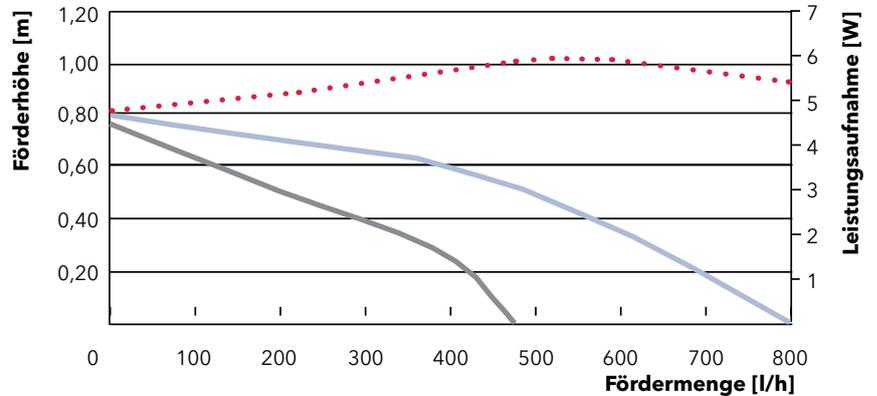
Leistungsaufnahme
Versionen mit Uhr:
+1,5 Watt



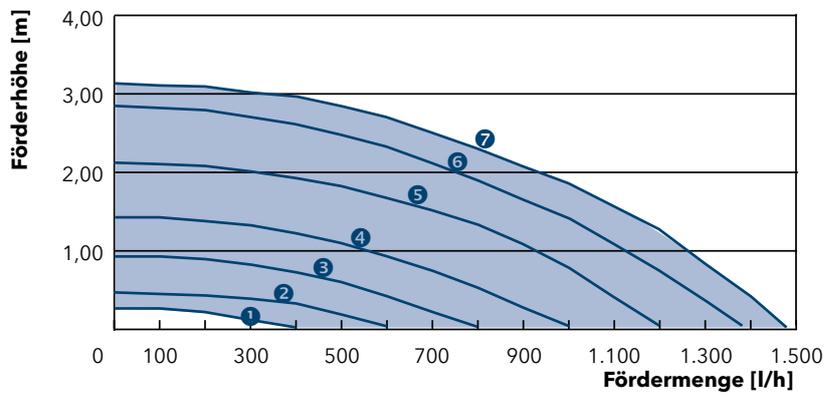
PRO 15-1/65 R
PRO 15-1/65 RU

PRO 15-1/110 R
PRO 15-1/110 RU

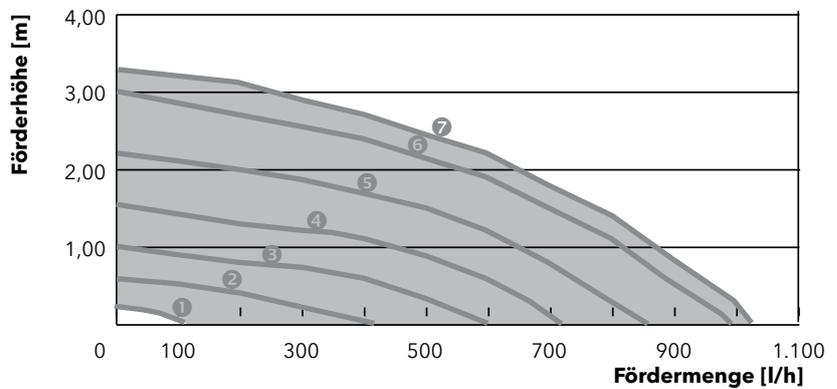
Leistungsaufnahme
Versionen mit Uhr:
+1,5 Watt



PRO 15-3/65



PRO 15-3/110



Xylem |'zīləm|

- 1) Das Gewebe in Pflanzen, das Wasser von den Wurzeln nach oben befördert;
- 2) ein führendes globales Wassertechnikunternehmen.

Wir sind 12.900 Menschen, die ein gemeinsames Ziel eint: innovative Lösungen zu schaffen, um den Wasserbedarf unserer Welt zu decken. Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht die Entwicklung neuer Technologien, die die Art und Weise der Wassernutzung und Wiedernutzung in der Zukunft verbessern. Wir bewegen, behandeln, analysieren Wasser und führen es in die Umwelt zurück, und wir helfen Menschen, Wasser effizient in ihren Haushalten, Gebäuden, Fabriken und landwirtschaftlichen Betrieben zu nutzen. In mehr als 150 Ländern verfügen wir über feste, langjährige Beziehungen zu Kunden, bei denen wir für unsere leistungsstarke Mischung aus führenden Produktmarken wie Lowara (ehemals Laing) und Anwendungskompetenz, unterstützt durch eine Tradition der Innovation, bekannt sind.

Weitere Informationen darüber, wie Xylem Ihnen helfen kann, finden Sie auf www.xylem.com.



Ihr Fachgroßhandel:



Neue Anschrift ab 8. August 2014:

Xylem Water Solutions Deutschland GmbH Geschäftsbereich Gebäudetechnik

(ehemals Laing GmbH)
Schultheiß-Köhle-Straße 8
71636 Ludwigsburg
Telefon: 07141 4987-0
Telefax: 07141 4987-299
E-Mail: info-shk@xylem.com
www.lowara.de

Xylem Water Solutions Deutschland GmbH

Biebigheimer Str. 12
D-63762 Großostheim
Telefon: 06026 943 - 0
Telefax: 06026 943 - 210
E-Mail: info.lowarade@xylem.com
www.xylemwatersolutions.com/de

Änderungen, auch ohne vorherige Ankündigung, sind Xylem jederzeit vorbehalten. Lowara und Xylem sind eingetragene Markenzeichen von Xylem Inc. oder einer ihrer Niederlassungen.

© 2013 Xylem, Inc. Art.-Nr. DEMKECPRO-PROSP, Stand 2014-07